

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

Instituția de învățământ superior	Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava
Facultatea	Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Limbi și Literaturi Străine
Domeniul de studii	Limbă și literatură
Ciclul de studii	Licență
Programul de studii	Limba și literatura franceză – O limbă și literatură modernă (engleză, germană) Limba și literatura franceză – O limbă și literatură modernă (spaniolă, italiană) Limba și literatura română – O limbă și literatură modernă (franceză, germană, spaniolă, italiană)

2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	SCRIITORI ROMANI DE LIMBA FRANCEZA (F)				
Titularul activităților de curs	Lector univ. dr. ȚURAC Cristina				
Titularul activităților aplicative	Lector univ. dr. ȚURAC Cristina				
Anul de studiu	III	Semestrul	5	Tipul de evaluare	C
Regimul disciplinei	Categoria formativă a disciplinei DF - fundamentală, DD - în domeniu, DS - de specialitate, DC - complementară				DS
	Categoria de opționalitate a disciplinei: DI - impusă, DO - opțională, DF - facultativă				DO

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	2	Curs	1	Seminar	1	Laborator	-	Proiect	-
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	28	Curs	14	Seminar	14	Laborator	-	Proiect	-

II Distribuția fondului de timp pe semestru:	ore
II a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	8
II b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	6
II c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	6
II d) Tutoriat	-
III Examinări	2
IV Alte activități: (participare la activități științifice și culturale studentești, prezentare de carte etc.)	

Total ore studiu individual II (a+b+c+d)	20
Total ore pe semestru (I+II+III+IV)	50
Numărul de credite	2

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

Curriculum	-
Competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

Desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Spațiu de învățământ dotat corespunzător (tablă, tablă interactivă, videoproiector, dicționare, antologii) Facilități multiplicare a unor extrase din textele studiate. 	
Desfășurare aplicații	Lucrări practice	<ul style="list-style-type: none"> Spațiu de învățământ dotat corespunzător (tablă, tablă interactivă, videoproiector, dicționare, antologii) Facilități multiplicare a unor extrase din textele studiate.

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate; CP2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limbile studiate CP6 Analiza textelor literare în limbile moderne, în contextul tradițiilor literare din cultura de referință.
Competențe transversale	CT1 Utilizarea componentelor domeniului Limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională;

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Formarea de capacități necesare pentru înțelegerea literaturii franceze și francofone din secolele XX-XXI prin însușirea unor metode de interpretare a literaturii, prin dezvoltarea spiritului critic și a spiritului de analiză și sinteză.
	<p>La terminarea cursului/seminarelor, studenții vor fi capabili:</p> <p>O1 (CP1) să valorifice conceptele de bază din teoria și estetica literaturii franceze și francofone din secolele XX-XXI;</p> <p>O2 (CP2) să poată prezenta principalele texte aparținând scriitorilor de origine română care au ales limba franceză ca instrument al creației lor literare, printr-o comunicare eficientă în limba franceză.</p> <p>O3 (CP6) să transmită informațiile fundamentale printr-o abordare multiplă: cronologică (a curentelor și mișcărilor artistice), a intertextualității (care presupune o perspectivă comparatistă a fenomenului literar francez, în contextul literaturii universale)</p> <p>O4 (CT1) să-și însușească metode de interpretare a literaturii, să-și dezvolte spiritul critic, de analiză și sinteză, în concordanță cu cercetarea și etica profesională.</p>

8. Conținuturi

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<ul style="list-style-type: none"> Spațiul cultural românesc în contextul literaturii de limbă franceză. Scriitori de origine română care au ales limba franceză ca instrument al creației lor literare, începând de la sfârșitul secolului al XIX-lea și până în prezent. Vedere globală. 	2	Expunere, problematizare, conversație euristică, analiză textuală, prezentări powerpoint și cu ajutorul tablei (interactive).	Materialele didactice cuprind suportul de curs, antologii, dicționare literare, CD, DVD, baze on line (www.gallica.bnf.fr)
<ul style="list-style-type: none"> Avangarda: Tristan Tzara, Isidore Isou, Benjamin Fondane, Gherasim Luca 	2	-/-	
<ul style="list-style-type: none"> Prozatorii: Anna de Noailles, Martha Bibesco, Panait Istrati, Vintilă Horia, Eugène Ionesco. 	2	-/-	
<ul style="list-style-type: none"> Dramaturgii: Leonid M. Arcade, Georges Astatos 	2	-/-	
<ul style="list-style-type: none"> Eseiști: Emil Cioran. 	2	-/-	
<ul style="list-style-type: none"> Contemporanii: Matéi Visniec, Anca Visdei. 	2	-/-	
<ul style="list-style-type: none"> Sinteza cursurilor. 	2	-/-	

Bibliografie

- Corpus de texte ale autorilor studiați.
- Despieres, Claire et Mihail, Antonie coord., 2015, *Regards francophones sur le théâtre roumain*, Université de Bourgogne, Centre Pluridisciplinaire Textes et Cultures, <http://cptc.u-bourgogne.fr/publications.html>.
- Chaulet, Achour Chris, 2016, *Francophonies Littéraires*, Paris, Presses Universitaire de Vincennes, 183 p., (I 16083; 82.09(FR)/C39)
- Gancevici, Olga, 2012, *Matéi Visniec – parole et image*, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 349 p., *Avant.-propos* de Jean-Pierre Longre.
- Oktapoda-Lu, Efstratia et Lalagianni, Vassiliki coord., 2005, *La Francophonie dans les Balkans. Les voix des femmes*, avec une Introduction de Georges Fréris, Paris, Publisud, p. 149-161.
- Proust, Marcel, *Scrisori către Anna Brâncoveanu de Noailles* (titlul original: *Correspondance générale de Marcel Proust*, Tome 2, Librairie Plon, 1931), Argument, cronologie și versiune românească de Virgil Bulat, Editura Univers, București, 1986.
- Quaghebeur, Marc et Rossion, Laurent coord., 2006, *Entre aventures, syllogismes et confessions. Belgique, Roumanie, Suisse*, P.I.E.-Peter Lang, Bruxelles, coll. « Documents pour l'Histoire des Francophonies / Europe », reed. 2006, p. 313-323.
- Steiciuc, Elena-Brândușa, 2001, *Panorama des littératures francophones. Le roman*, Editura Universității Suceava
- Actele colocviului « Panaît Istrati sous le signe de la relecture », 2008, Editura Universității din Suceava, p.115-121.
- Les Actes du colloque « Représentations de l'enfance et de l'adolescence dans les littératures francophones »*, (coord. Elena-Brândușa Steiciuc, Efstratia Oktapoda, Olga Gancevici și Camelia Capverde), 2007, Editura Universității Suceava.

Les Actes du colloque « Mythe et mondialisation. L'exil dans les littératures francophones », (coord. Elena-Brândușa Steiciuc, Olga Gancevici și Efsthatia Oktapoda-Lu), 2006, Editura Universității Suceava.

Bibliografie minimală

Patru texte integrale din autorii studiați la alegere; fragmentele propuse pentru analiza textuală.

Gancevici, Olga, *Matéi Visniec – parole et image*, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2012, 349 p. *Avant-propos* de Jean-Pierre Longre. ISBN 978-606-17-0102-5.

Steiciuc, Elena-Brândușa, *Panorama des littératures francophones. Le roman*, Editura Universității Suceava, 2001.

Aplicații (Seminar/laborator/proiect)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
• Anna de Noailles, <i>L'ombre des jours</i>	2	Metoda interactivă, conversație, analiză textuală, citirea pe roluri a unor extrase.	Materialele didactice cuprind suportul de curs, laptop, CD-player, videoproiector, dicționare de termeni literari și artistici.
• Marthe Bibesco, <i>Isvor – Le pays des saules</i>	2	-/-	
• Panait Istrati, <i>Méditerranée</i>	2	-/-	
• Vintilă Horia, <i>Dieu est né en exil</i>	2	-/-	
• Emile Cioran, <i>Précis de décomposition</i>	2	-/-	
• Eugène Ionesco, <i>Le Solitaire</i>	2	-/-	
• Matéi Visniec, <i>Théâtre décomposé, L'histoire du communisme racontée aux malades mentaux, Hotel Europa complet</i>	2	-/-	
Bibliografie			
• Corpus de texte ale autorilor studiați. Chaulet, Achour Chris, 2016, <i>Francophonies Littéraires</i> , Paris, Presses Universitaire de Vincennes, 183 p., (I6083; 82.09(FR)/C39) Steiciuc, Elena-Brândușa, 2001, <i>Panorama des littératures francophones. Le roman</i> , Editura Universității Suceava.			
Bibliografie minimală			
• Patru texte integrale din autorii studiați la alegere; fragmentele propuse pentru analiza textuală.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Conținuturile disciplinei sunt similare cu cele ale disciplinelor echivalente din programelor de studii ale universităților din țările europene. Ele corespund competențelor specificate în planurile de învățământ ale FLSC (și, implicit, în RNCIS).

10. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	Criteriile generale de evaluare (completitudinea și corectitudinea cunoștințelor, coerența logică, fluența de exprimare, forța de argumentare); Criterii specifice disciplinei; Criterii ce vizează aspectele atitudinale și motivaționale ale activității studenților: - abilități, cunoștințe argumentate de analiză a scriitorilor români de limbă franceză; - mod personal de abordare și interpretare a textului citit, a textului literar prin prisma bibliografiei parcurse; - parcurgerea bibliografiei obligatorii și, eventual, a unui corpus suplimentar, la alegere; - lectura integrală a cel puțin patru romane aparținând unor scriitori diferiți din tematica generală a cursului.	Evaluare sumativă prin examinare orală pe baza tematicii de la curs	50%
Seminar	- Cunoașterea operelor și a fragmentelor propuse spre analiză; - Capacitatea de a analiza operele respective și de a identifica trăsături specifice literaturii franceze și francofone.	Evaluare periodică prin examinare orală	50%

Standard minim de performanță
<ul style="list-style-type: none">• însușirea principalelor noțiuni, idei, teorii;• cunoașterea conceptelor literare și critice de bază din domeniul literaturii franceze și francofone;• lectura integrală a cel puțin patru texte aparținând unor scriitori diferiți din tematica generală a cursului și a aplicațiilor.

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de aplicație
20.09.2022		

Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament
26.09.2022	

Data aprobării în Consiliul academic	Semnătura decanului
26.09.2022	